II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Απριλίου 1999

σχετικά με κοινό τεχνικό κανονισμό για την σύνδεση με τα αναλογικά δημόσια τηλεφωνικά δίκτυα μεταγωγής (PSTN) τερματικού εξοπλισμού που υποστηρίζει την υπηρεσία φωνητικής τηλεφωνίας σε αιτιολογημένες περιπτώσεις, στον οποίο η διευθυνσιοδότηση δικτύου, εάν παρέχεται, εκτελείται με σηματοδοσία πολυσυχνότητας διπλού τόνου (DTMF)

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(1999) 874]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(1999/303/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 98/13/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Φεβρουαρίου 1998, σχετικά με τον τερματικό εξοπλισμό τηλεπικοινωνιών, τον εξοπλισμό δορυφορικών επίγειων σταθμών, καθώς και την αμοιβαία αναγνώριση της συμμόρφωσης αυτών των εξοπλισμών [1], και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2 δεύτερη περίπτωση,

Εκτιμώντας:

(1) ότι από την απόφαση του Συμβουλίου, της 20ης Ιουλίου 1998, που αφορά κοινή τεχνική ρύθμιση σχετικά με τις απαιτήσεις προσάρτησης για σύνδεση με τα αναλογικά δημόσια τηλεφωνικά δίκτυα μεταγωγής (PSTN) τερματικού εξοπλισμού (εξαιρουμένου του τερματικού εξοπλισμού που υποστηρίζει την υπηρεσία φωνητικής τηλεφωνίας σε αιτιολογημένες περιπτώσεις), στον οποίο η διευθυνσιοδότηση δικτύου, εάν παρέχεται εκτελείται με σηματοδοσία πολυσυχνότητας διπλού τόνου (DTMF) [2], εξαιρείται ο τερματικός εξοπλισμός που υποστηρίζει την υπηρεσία φωνητικής τηλεφωνίας σε αιτιολογημένες περιπτώσεις·

(2) ότι η Επιτροπή έχει αναγνωρίσει ότι ο τερματικός εξοπλισμός που υποστηρίζει την υπηρεσία φωνητικής τηλεφωνίας σε αιτιολογημένες περιπτώσεις πρέπει να καλύπτεται από κοινό τεχνικό κανονισμό και έχει εγκρίνει συνοδευτική δήλωση σχετικά με το πεδίο εφαρμογής·

(3) ότι η τεχνική ανάπτυξη του αντίστοιχου εναρμονισμένου προτύπου έχει εξελιχθεί επαρκώς και το περιεχόμενό του είναι γνωστό ότι διαφέρει ελάχιστα μόνο ως προς το περιεχόμενο του εναρμονισμένου προτύπου που αναφέρεται στην απόφαση του Συμβουλίου, της 20ής Ιουλίου 1998· ότι, ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο, να εγκριθεί το υπάρχον εναρμονισμένο πρότυπο, με ελάχιστες εξαιρέσεις, το οποίο να αποτελέσει τη βάση για τις απαιτήσεις προσάρτησης των τερματικών που υποστηρίζουν την υπηρεσία φωνητικής τηλεφωνίας σε αιτιολογημένες περιπτώσεις· ότι τούτο μπορεί να επιτευχθεί με την παρούσα απόφαση της Επιτροπής η οποία συμπληρώνει την απόφαση του Συμβουλίου, της 20ής Ιουλίου 1998· ότι αυτό θα έχει ως αποτέλεσμα να χρησιμοποιείται το ίδιο εναρμονισμένο πρότυπο για τις απαιτήσεις προσάρτησης όλων των ειδών τερματικών που συνδέονται με το PSTN· ότι η εφαρμογή αυτή των βασικών απαιτήσεων με προσοχή ώστε να λαμβάνεται υπόψιν το εκάστοτε επίπεδο της τεχνολογίας και τα οικονομικά οφέλη, προβλέπεται στις αιτιολογικές σκέψεις της οδηγίας 98/13/ΕΚ·

(4) ότι κατά τη διάρκεια του 20ού αιώνα σημειώθηκε συνεχής τεχνική εξέλιξη των εθνικών δημόσιων τηλεφωνικών δικτύων και ότι εξαιτίας του γεγονότος ότι οι εν λόγω εξελίξεις πραγματοποιήθηκαν αρχικώς ανεξάρτητα, θα παραμείνουν για ορισμένο χρονικό διάστημα σημαντικές τεχνικές διαφορές μεταξύ των δικτύων·

[1] ΕΕ L 74 της 12.3.1998, σ. 1.
[2] ΕΕ L 216 της 4.8.1998, σ. 8.

(5) ότι υφίστανται τεχνικές διαφορές μεταξύ των PSTN και ότι οι σημαντικότερες από αυτές περιγράφονται σε συμβουλευτικά σημειώματα που δημοσιεύονται στον οδηγό EG 201 121 του ETSI·

(6) ότι ο εν λόγω οδηγός ενδέχεται να περιλαμβάνει χρήσιμες πληροφορίες για τους κατασκευαστές·

(7) ότι οι κοινοποιημένοι οργανισμοί θα πρέπει κατά συνέπεια να διασφαλίζουν ότι οι κατασκευαστές θα πρέπει να έχουν γνώση των ισχυόντων συμβουλευτικών σημειωμάτων όσον αφορά τις ειδικές απαιτήσεις ορισμένων δικτύων·

(8) ότι κατά τη διάρκεια μεταβατικής περιόδου θα πρέπει να είναι δυνατή η συνέχιση της έγκρισης τερματικού εξοπλισμού σύμφωνα με εθνικές κανονιστικές ρυθμίσεις·

(9) ότι οι κατασκευαστές θα πρέπει σε όλα τα προϊόντα που εγκρίνονται βάσει της παρούσας απόφασης να επισυνάπτουν σημείωση ότι οι κατασκευαστές θα πρέπει να προβαίνουν σε δήλωση συμβατότητας με το δίκτυο· ότι οι κοινοποιημένοι οργανισμοί θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι κατασκευαστές έχουν επίγνωση των εν λόγω υποχρεώσεων· ότι οι κοινοποιημένοι οργανισμοί θα πρέπει να ενημερώνουν άλλους κοινοποιημένους οργανισμούς σχετικά με τις δηλώσεις συμβατότητας με το δίκτυο στις περιπτώσεις χορήγησης έγκρισης βάσει της παρούσας απόφασης·

(10) ότι ο εξοπλισμός που εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας και που έχει εγκριθεί βάσει εθνικών κανονισμών πριν από το τέλος της μεταβατικής περιόδου δύναται να συνεχίσει να διατίθεται στην εν λόγω εθνική αγορά και να τίθεται σε λειτουργία·

(11) ότι ο προβλεπόμενος από την παρούσα οδηγία κοινός τεχνικός κανονισμός συμφωνεί με τη γνώμη της ACTE,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Η παρούσα απόφαση ισχύει για τερματικό εξοπλισμό που προορίζεται να συνδεθεί, σε αναλογικό PSTN και εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του εναρμονισμένου προτύπου που προσδιορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 της απόφασης 98/576/ΕΚ της Επιτροπής [1].

2. Με την παρούσα απόφαση καθιερώνεται κοινός τεχνικός κανονισμός που καλύπτει τις απαιτήσεις προσάρτησης για αναλογικό τερματικό εξοπλισμό PSTN που αναφέρεται στην παράγραφο 1 όπου η διευθυνσιοδότηση δικτύου, εάν παρέχεται, εκτελείται με DTMF. Η παρούσα απόφαση δεν καλύπτει απαιτήσεις όσον αφορά τη διασυνεργασία τερματικού εξοπλισμού μέσω του δημόσιου τηλεπικοινωνιακού δικτύου, όπως καθορίζεται στο άρθρο 5 στοιχείο ζ), της οδηγίας 98/13/ΕΚ.

Άρθρο 2

1. Ο κοινός τεχνικός κανονισμός περιλαμβάνει το εναρμονισμένο πρότυπο που έχει καταρτισθεί από τον αρμόδιο οργανισμό τυποποίησης, και με τον οποίο υλοποιούνται στον ισχύοντα βαθμό οι βασικές απαιτήσεις που αναφέρονται στα άρθρα 5 στοιχεία δ) και στ), της οδηγίας 98/13/ΕΚ. Η αναφορά στο πρότυπο περιλαμβάνεται στο παράρτημα Ι.

2. Με βάση τον κοινό τεχνικό κανονισμό επιτρέπεται:

α) τα τερματικά να υπόκεινται σε δοκιμές που καλύπτουν μικρότερη περιοχή τιμών συνθηκών τροφοδοσίας από την καθοριζόμενη στο παράρτημα IV σημείο 1·

β) τα τερματικά που δεν προορίζονται να συνδέονται με PSTN με ρεύμα βρόχου χαμηλότερο από 18 mA, να υπόκεινται σε δοκιμές με μικρότερη περιοχή τιμών συνθηκών τροφοδοσίας από την καθοριζόμενη στο παράρτημα IV.2.

3. Τερματικός εξοπλισμός που καλύπτεται από το άρθρο 1 παράγραφος 2 της παρούσας απόφασης συμμορφούται προς τον κοινό τεχνικό κανονισμό που αναφέρεται στις παραγράφους 1 και 2, ανταποκρίνεται στις βασικές απαιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 5 στοιχεία α) και β) της οδηγίας 98/13/ΕΚ, και ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις κάθε άλλης ισχύουσας οδηγίας, ιδίως των οδηγιών 73/23/ΕΟΚ [2], και 89/336/ΕΟΚ [3], του Συμβουλίου.

Άρθρο 3

1. Κοινοποιημένοι οργανισμοί που έχουν οριστεί για την εκτέλεση των διαδικασιών που αναφέρονται στο άρθρο 10 της οδηγίας 98/13/ΕΚ χρησιμοποιούν ή διασφαλίζουν τη χρήση των εφαρμόσιμων μερών του εναρμονισμένου προτύπου που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1, όσον αφορά τερματικό εξοπλισμό που καλύπτεται από το άρθρο 1 παράγραφος 2, της παρούσας απόφασης.

2. Οι κοινοποιημένοι οργανισμοί διασφαλίζουν ότι:

α) Οι κατασκευαστές ή άλλοι αιτούντες για έγκριση λαμβάνουν γνώση των συμβουλευτικών σημειωμάτων που περιλαμβάνονται στον οδηγό EG 201 121 του ETSI, συμπεριλαμβανομένων ενδεχομένων τροποποιήσεών του·

β) οι κατασκευαστές λαμβάνουν γνώση ότι σε όλα τα προϊόντα που εγκρίνονται δυνάμει της παρούσας απόφασης πρέπει να επισυνάπτουν σημείωμα σύμφωνα με το υπόδειγμα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙ·

γ) οι κατασκευαστές υποβάλλουν δηλώσεις συμβατότητας με το δίκτυο σύμφωνα με το υπόδειγμα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙΙ.

3. Όταν χορηγείται έγκριση δυνάμει της παρούσας απόφασης οι κοινοποιημένοι οργανισμοί ενημερώνουν άλλους κοινοποιημένους οργανισμούς σχετικά με τις υποβληθείσες δηλώσεις συμβαιτότητας με το δίκτυο.

[1] ΕΕ L 278 της 15.10.1998, σ. 40.

[2] ΕΕ L 77 της 26.3.1973, σ. 29.

[3] ΕΕ L 139 της 23.5.1989, σ. 19.

Άρθρο 4

1. Εξοπλισμός που εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του εναρμονισμένου προτύπου που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1, δύναται να συνεχίσει να εγκρίνεται βάσει εθνικών κανονισμών έγκρισης τύπου για χρονική περίοδο 15 μηνών έπειτα από τη θέση σε ισχύ της παρούσας απόφασης.

2. Τερματικός εξοπλισμός που έχει εγκριθεί βάσει των παραπάνω εθνικών κανονισμών έγκρισης τύπου δύναται να συνεχίσει να διατίθεται στην αγορά και να τίθεται σε λειτουργία.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 12 Απριλίου 1999.

Για την Επιτροπή

Martin BANGEMANN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Αναφορά στο ισχύον εναρμονισμένο πρότυπο

Το αναφερόμενο στο άρθρο 2 της παρούσας απόφασης εναρμονισμένο πρότυπο είναι:

Απαιτήσεις προσάρτησης, προς πανευρωπαϊκή έγκριση, για σύνδεση με τα αναλογικά δημόσια τηλεφωνικά δίκτυα μεταγωγής (PSTN), τερματικού εξοπλισμού (ΤΕ) εξαιρουμένου ΤΕ που υποστηρίζει την υπηρεσία φωνητικής τηλεφωνίας), στον οποίο η διευθυνσιοδοσία δικτύου — εάν παρέχεται — εκτελείται με σηματοδοσία πολυσυχνότητας διπλού τόνου (DTMF)

ETSI

Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Τηλεπικοινωνιακών Προτύπων

Γραμματεία του ETSI

TBR 21 — Ιανουάριος 1998

(εξαιρείται ο πρόλογος και ο περιορισμός του πεδίου εφαρμογής σε τερματικό εξοπλισμπό ο οποίος δεν υποστηρίζει την υπηρεσία φωνητικής τηλεφωνίας σε αιτιολογημένες περιπτώσεις)

Συμπληρωματικές πληροφορίες

Το Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Τηλεπικοινωνιακών Προτύπων αναγνωρίζεται σύμφωνα με την οδηγία 98/34/ΕΚ του Συμβουλίου [1].

Το παραπάνω αναφερόμενο εναρμονισμένο πρότυπο εκπονήθηκε βάσει εντολής που εκδόθηκε σύμφωνα με τις σχετικές διαδικασίες της οδηγίας 98/34/ΕΚ.

Το πλήρες κείμενο του παραπάνω αναφερόμενου εναρμονισμένου προτύπου διατίθεται στη διεύθυνση:

European Telecommunications Standards Institute
650, Route des Lucioles
F-06921 Sophia Antipolis Cedex

ή στη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
DG XIII/A/2 — (BU 31, 1/7),
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B--1049 Βρυξέλλες

ή σε κάθε άλλο αρμόδιο οργανισμό για τη διάθεση προτύπων του ETSI, κατάλογος των οποίων περιλαμβάνεται στο internet, στη διεύθυνση www.ispo.cec.de.

[1] ΕΕ L 204 της 21.7.1998, σ. 37.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κείμενο της σημείωσης που πρέπει να επισυνάπτουν οι κατασκευαστές στα προϊόντα που έχουν εγκριθεί δυνάμει της παρούσας απόφασης

Ο εξοπλισμός έχει εγκριθεί για πανευρωπαϊκή σύνδεση μεμονωμένου με το δημόσιο τηλεφωνικό δίκτυο μεταγωγής (PSTN) σύμφωνα με την απόφαση 1999/303/ΕΚ της Επιτροπής. Ωστόσο, εξ αιτίας διαφορών μεταξύ των επιμέρους PSTN που παρέχονται σε διάφορες χώρες, η απόφαση δεν παρέχει αφ' εαυτής ανεπιφύλακτη εξασφάλιση επιτυχούς λειτουργίας σε κάθε σημείο απόληξης δικτύου PSTN.

Σε περίπτωση που προκύψουν προβλήματα λειτουργίας απευθυνθείτε κατ' αρχάς στον προμηθευτή του εξοπλισμού σας.

Σημείωση: Ο κατασκευαστής διασφαλίζει ότι ο πωλητής και ο χρήστης του εξοπλισμού έχουν λάβει γνώση της παραπάνω πληροφορίας μέσω επιγραφής στη συσκευασία ή/και μέσω των εγχειριδίων που προορίζονται για το χρήστη (ή άλλων μορφών οδηγιών χρήσεως).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Δήλωση συμβατότητας με το δίκτυο, υποβαλλόμενη από τον κατασκευαστή προς τον κοινοποιημένο οργανισμό και τον πωλητή

Στην εν λόγω δήλωση αναφέρονται τα δίκτυα στα οποία προορίζεται να λειτουργήσει ο εξοπλισμός, καθώς και ενδεχόμενα γνωστοποιημένα δίκτυα με τα οποία ο εξοπλισμός δύναται να παρουσιάσει δυσκολίες διασυνεργασίας.

Δήλωση συμβατότητας με το δίκτυο, υποβαλλόμενη από τον κατασκευαστή προς το χρήστη

Στην εν λόγω δήλωση αναφέρονται τα δίκτυα στα οποία προορίζεται να λειτουργήσει ο εξοπλισμός, καθώς και οποιαδήποτε γνωστοποιημένα δίκτυα με τα οποία ο εξοπλισμός ενδέχεται να παρουσιάσει δυσκολίες διασυνεργασίας. Ο κατασκευαστής επισυνάπτει επίσης δήλωση όπου αναφέρεται σε ποιες περιπτώσεις η συμβατότητα με το δίκτυο εξαρτάται από τη φυσική διαμόρφωση ή το λογισμικό των διακοπών. Συμβουλεύει επίσης το χρήστη να απευθυνθεί στον πωλητή σε περίπτωση που επιθυμεί να χρησιμοποιήσει τον εξοπλισμό σε άλλο δίκτυο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

1. **Περιοχή τιμών συνθηκών τροφοδοσίας**

   Η κατωτέρω χαλαρότερη διάταξη εφαρμόζεται στις απαιτήσεις του προτύπου που αναφέρεται στο παράρτημα I σημείο 4.6.2, 4.7 (περιλαμβανομένων όλων των εφαρμοστέων υποπεριπτώσεων) και 4.8 (περιλαμβανομένων όλων των εφαρμοστέων υποπεριπτώσεων).

   Η αντίσταση 3 200 Ω αντικαθίσταται από αντίσταση 2 800 Ω

2. **Η περιοχή τιμών συνθηκών τροφοδοσίας για τερματικό εξοπλισμό που δεν προορίζεται να συνδεθεί σε PSTN με ρεύμα βρόχου χαμηλότερο από 18 mA.**

   Η κατωτέρω χαλαρότερη διάταξη εφαρμόζεται στις απαιτήσεις του προτύπου που αναφέρεται στο παράρτημα I σημείο 4.6.2, 4.7 (περιλαμβανομένων όλων των εφαρμοστέων υποπεριπτώσεων) και 4.8 (περιλαμβανομένων όλων των εφαρμοστέων υποπεριπτώσεων).

   Για τερματικό εξοπλισμό που έχει δηλωθεί από τον κατασκευαστή προς χρήση μόνο σε γραμμές με ρεύμα βρόχου 18 mA ή υψηλότερο, η αντίσταση 2 800 Ω αντικαθίσταται από αντίσταση 2 300 Ω.
